

Karta (sylabus) modułu/przedmiotu

PEDAGOGIKA
(Nazwa kierunku studiów)

Studia pierwszego stopnia/profil ogólnie akademicki

Przedmiot: Lektorat języka niemieckiego IV		Kod przedmiotu:	
Przedmiot w języku angielskim: German IV			
Grupy szczegółowych efektów kształcenia:			
Typ przedmiotu/modułu:		obowiązkowy	obieralny X
Rok: II	Semestr: IV		
Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
Rodzaj zajęć		Liczba godzin:	
Lektorat		30	
Liczba punktów ECTS:		2	

Cel przedmiotu	
C1	Usystematyzowanie terminologii używanej w pedagogice oraz pokrewnych dyscyplinach naukowych w języku niemieckim na poziomie B2
C2	Rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem angielskim w analizowaniu zjawisk o charakterze pedagogicznym, oraz w zdobywaniu wiedzy pedagogicznej korzystając z różnych źródeł informacji
C3	Uświadomienie studentom poziomu wiedzy i umiejętności, potrzeby ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonywania samooceny własnych kompetencji i doskonalenie umiejętności, wyznaczanie kierunku własnego rozwoju i kształcenia w zakresie języka angielskiego na poziomie B2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	posiada wiedzę w zakresie słownictwa ogólnego na poziomie B1
2	rozumie tekstów pisane i mówione na poziomie B1
3	posiada wiedzę z zakresu gramatyki języka obcego na poziomie B1

Efekty kształcenia	
	W zakresie wiedzy:
EKW1	zna i rozumie podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące psychologii i pedagogiki
EKW2	rozumie teksty podręcznikowe, wycinki prasowe, teksty popularnonaukowe, w tym teksty pedagogiczne
	W zakresie umiejętności:
EKU1	potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie języka fachowego
EKU2	potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka fachowego
EK U3	potrafi pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł
	W zakresie kompetencji społecznych:
EKK1	rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego w zakresie słownictwa fachowego i ją realizuje

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – ćwiczenia		
	Treści programowe	Liczba godzin

ĆW 1	Glosariusz terminów z zakresu pedagogiki. Praca ze słownictwem.	2
ĆW 2	Tłumaczenie tekstów popularnonaukowych związanych z tematem.	2
ĆW 3	Czasy gramatyczne – powtórzenie wiadomości.	2
ĆW 4	Glosariusz terminów z zakresu pedagogiki. Praca ze słownictwem.	4
ĆW 5	Tłumaczenie tekstów branżowych.	4
ĆW 6	Strona bierna – ćwiczenia powtórzeniowe.	2
ĆW 7	Glosariusz terminów z zakresu pedagogiki. Praca ze słownictwem.	2
ĆW 8	Czasowniki modalne – powtórzenie wiadomości.	2
ĆW 9	Analiza tekstów popularnonaukowych z zakresu pedagogiki w języku niemieckim.	4
ĆW 10	Szyk zdaniowy – ćwiczenia utrwalające.	2
ĆW 11	Analiza tekstów popularnonaukowych z zakresu pedagogiki w języku niemieckim.	2
ĆW 12	Powtórzenie.	2
	Suma godzin: 30	

Metody i środki dydaktyczne

M1	ćwiczenia audytoryjne
M2	dialogi, dyskusje, referaty, prezentacje multimedialne
M3	ćwiczenia z zrozumienia ze słuchu, czytanie tekstu pisanego ze zrozumieniem
M4	różnorodne formy wypowiedzi pisemnych
SD5	odtwarzacz CD, laptop, rzutnik multimedialny, filmy DVD, telewizor

Sposoby oceniania

Ocenianie kształtujące	
F1	określanie celu lekcji i przedstawienie go studentom
F2	ustalenie i podanie studentom kryteriów oceniania
F3	formułowanie pytań kluczowych
F4	stosowanie różnorodnych technik zadawania pytań
F5	stosowanie informacji zwrotnych dotyczących pracy studentów
F6	wprowadzenie samooceny i oceny koleżeńskiej
Ocenianie podsumowujące	
P1	kolokwium w formie pisemnej
P2	pisemne prace domowe: wypracowania, krótkie i dłuższe formy użytkowe
P3	ustne prace domowe: referaty, prezentacje
P4	aktywność na zajęciach
P5	egzamin końcowy w formie pisemnej

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Srednia liczba godzin na realizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30

Przygotowanie się do egzaminu, przygotowanie referatów, odrabianie prac domowych – łączna liczba godzin w semestrze	30
Suma	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	<i>Mit Beruf auf Deutsch</i> , Nowa Era; <i>Deutsch im Büro</i> , Poltext; <i>Welttour 2</i> , Nowa Era
2	Słowniki polsko-niemieckie, niemiecko-polskie PONS
3	Aktualna prasa niemieckojęzyczna, artykuły internetowe

Macierz efektów kształcenia

Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odniesienie danego efektu do efektów specjalnościowych	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odniesienie danego efektu do efektów nauczycielskich	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody i środki dydaktyczne	Sposoby oceniania
EKW 1	K_W01	+			N_W02	++	C1	ĆW 1,2, 3	M1-3,SD5	F1, F4, P2
EKW 2	K_W01	+			N_W02	++	C1	ĆW 7,8	M3,M4,SD5	F1, F2, F6, P1
EKU1	K_U04	++			N_U04	++	C1	ĆW 4, 9	M2,SD5	F1, F3 F5, P2
EKU2	K_U07	++			N_U19	+++	C1	ĆW 5,6,10, 11	M1,M3, M4,SD5	F1, P2, F6, P1
EKU3	K_U04	++			N_U04	++	C2	ĆW 9	M2,SD5	F1, F5,F3, P2
EKK1	K_K01	++			N_K01	++	C3	ĆW 14, 15	M1,M2, M4,SD5	F1, F2, P1, P2

Formy oceny – szczegóły

Na ocenę 2 (ndst)	Nie zna i nie rozumie podstawowego słownictwa fachowego oraz wymaganych zasad gramatycznych. Nie potrafi przygotować wypowiedzi pisemnych. Nie porozumiewa się w języku niemieckim w mowie na poziomie B2 ESOKJ.
Na ocenę 3 (dst)	Wymienia podstawowe słownictwo fachowe. Sporadycznie przygotowuje wypowiedzi pisemne z licznymi błędami. Porozumiewa się w języku niemieckim z wielkimi trudnościami i z pomocą nauczyciela na poziomie B2 ESOKJ.

Na ocenę 3+ (dst+)	Operuje z trudnością podstawowym słownictwem fachowym. Systematycznie przygotowuje wypowiedzi pisemne, ale z błędami. Porozumiewa się w języku niemieckim z trudnością i z pomocą nauczyciela na poziomie B2 ESOKJ.
Na ocenę 4 (db)	Operuje podstawowym słownictwem fachowym. Systematycznie przygotowuje wypowiedzi pisemne z kilkoma błędami. Porozumiewa się dobrze w języku niemieckim, ale wymaga korekty przez nauczyciela na poziomie B2 ESOKJ i omawia wybrane teksty.
Na ocenę 4+ (db+)	Zna dobrze język niemiecki w mowie i piśmie na poziomie B2 ESOKJ. Formułuje pełne zdania z drobnymi pomyłkami. Systematycznie przygotowuje prace pisemne z niewielką ilością błędów wykorzystując literaturę, bazy danych oraz inne źródła. Potrafi prowadzić dyskusje, omawiać wybrane teksty.
Na ocenę 5 (bdb)	Zna bardzo dobrze język niemiecki w mowie i piśmie na poziomie B2 ESOKJ. Formułuje pełne zdania z drobnymi pomyłkami. Systematycznie i bezbłędnie przygotowuje prace pisemne wykorzystując literaturę, bazy danych oraz inne źródła. Potrafi prowadzić dyskusje, omawiać wybrane teksty.

Prowadzący zajęcia:	mgr Renata Józwiak
Jednostka organizacyjna:	Studium Języków Obcych